

ASIE-PACIFIQUE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
01/10/96	Canadian Studies Research Forum Centre for Canadian Studies, University of Western Sydney Sydney, Australia	Topics to be discussed at the Canadian Studies Research Forum include: communications, ethnicity, health, literature and education.
06/10/96 19/10/96	Steve Barakatt Debut Tour Miyagi Kenmin Kaikan Hall Tokyo and 9 cities in Japan	This young performer from Quebec city made his debut recital in Japan in the theatre of the Canadian Embassy. His tour of Japan is linked with a record promotion.
11/10/96 20/10/96	<i>Recent Works</i> by Canadian sculptor Chong Fah Cheong Arts-2 Art Gallery of the Substation Singapore	A sculpture exhibition of selected works in Canadian wood, in marble and bronze. Chong Fah Cheong is a Singapore-born sculptor, now a Canadian, living and working in Merrit, British Columbia. Several of his works are found in the collection of the National Museum of Singapore. This latest exhibition, is a celebration of his fiftieth birthday.
14/10/96 20/10/96	Melbourne Writers' Festival multiple venues Melbourne, Australia	Following her participation in Brisbane Writers' Festival author Karen Connelly (<i>Touch the Dragon</i> and <i>One Room in a Castle</i>) will participate in the Sydney Spring Writers Weekend and the Melbourne Writer's Festival. Author Gayla Reid (<i>To Be There With You</i>) will also participate in the Festival.
20/10/96 23/10/96	Famous People Players Kobe Asahi Hall Kobe, Japan	This black light theatre group is visiting Japan for the first time.
06/11/96 31/12/96	<i>Modus Operandi</i> Exhibition The Embassy Gallery Tokyo, Japan	Exhibition of Ginette Légaré and Louise Noguchi: Two Toronto artists introduced for the first time to the Tokyo public.
11/11/96 19/11/96	Alanis Morissette Japan Tour Akasaka Blitz and Nihon Hosokyo Hall Hall, Osaka Kosei Nenkin Hall, Fukuoka Shimin Hall, Nagoya Century Hall Tokyo, Osaka, Fukuoka, Nagoya, Japan	The young Emmy and Juno Awards winner is visiting Japan for the second time. Tickets for the whole tour were sold out in 24 hours. She will tour Australia at Melbourne Park on 04/12/96, Adelaide Entertainment Centre on 05/12/96 and Sydney Entertainment Centre on 06/12/96. Her album <i>Jagged Little Pill</i> has sold 300,000 copies in Australia.

UBU, ROI D'AVIGNON

Quinze ans après la dernière invitation reçue par une compagnie de théâtre canadienne de se produire au Festival d'Avignon, le Théâtre Ubu de Montréal a remporté cette année un énorme succès théâtral et commercial avec la pièce "Le passage de l'Indiana" de Normand Chauré, mise en scène de Denis Marleau. À l'issue de la première représentation à la Chartreuse de Villeneuve-les-Avignon, l'Ambassade du Canada a souligné l'excellence et le professionnalisme du travail de la compagnie montréalaise et de ses partenaires depuis sa fondation, il y a 10 ans. La renommée du metteur en scène Denis Marleau, de sa compagnie le Théâtre Ubu et du théâtre québécois en général ont fait fi de la rude concurrence qu'offraient plus d'une cinquantaine de spectacles à l'affiche du Festival "IN" et environ 480 dans le Festival "OFF", les deux branches du Festival d'Avignon. Les représentants canadiens au Festival ont attiré une quarantaine de membres de la presse écrite et parlée lors de la première. Au lendemain de celle-ci, les grands quotidiens de Paris ont fait paraître des critiques élogieuses.

LES CANADIENS BOUGENT EN SOL FRANÇAIS

En France, la danse canadienne faisait une incursion remarquée en juin et juillet 1996. Le canadien José Navas et les compagnies de danse canadiennes Louise Bédard et William Douglas participaient aux Rencontres chorégraphiques de Seine-St-Denis (qui s'appelaient auparavant Les Rencontres de Bagnolet). Les compagnies Bédard et Douglas ont toutes deux remporté le prix d'auteur attribué aux chorégraphes indépendants. Pour sa part, José Navas revenait à Lille, du 2 au 12 juillet, pour une résidence destinée aux chorégraphes de l'événement Repérages. La chorégraphe canadienne d'origine grecque Irène Stamou était également une invitée de cette résidence. Par ailleurs, la canadienne Margie Gillis remportait le 26 juin dernier un succès éclatant à Nantes dans le cadre du Festival de St-Florent-le-Vieil.

ASIE-PACIFIQUE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
11/11/96 24/11/96	Tafelmusik Tour of Japan Kyoto Fumin Hall, Saitama Kaikan, Niigata City Ongaku Bunka Kaikan, Casals Hall, Miyazaki Kenritsu Geijutsu Gekijo, Nango Hearful Centre Tokyo and 5 cities in Japan	Concerts of ancient music by Toronto's Tafelmusik directed by Jeanne Lamon. Among the sponsors, Sony Records.
27/11/96 29/11/96	André Gagnon Concert Tour Art Sphere Tokyo, Japan	Canadian popular and classical pianist André Gagnon is returning to Japan following the success of one of his recent tunes selected by Fuji Television as the theme of a very popular TV drama.
05/12/96 06/12/96	NHK Symphony Orchestra Subscription Concert Nihon Hosokyo Hall Tokyo, Japan	NHK Symphony Orchestra presents Arthur Honegger's Oratorio with Charles Dutoit and Canadians Julie Vincent, Guy Provost, Raymond Bouchard, Hélène Perraguin, and John Aler. (NHK is the equivalent of Canada's CBC).
04/01/97 26/01/97	Sydney Festival multiple venues Sydney, Australia	Jerry Alfred, a First Nations musician, will attend this annual international arts festival.
15/11/96 24/11/96	Experimenta Media Arts Festival 'Old' Lonsdale Power Station Melbourne, Australia	A retrospective of the work of Canadian film maker Guy Maddin (Winnipeg Film Group) will be presented in this program of multimedia and digital art exhibitions, film video screenings, forums and workshops through various other locations in the city.

UN DÉFI RELEVÉ

Le prestigieux Teatro Litta de Milan accueillait, du 28 au 30 mai dernier, la compagnie théâtrale canadienne de mouvement acrobatique DynamO Théâtre. "Déséquilibre-Le Défi" fut salle comble chaque soir et reçut des critiques positives, entre autres dans Corriere della Sera, le principal quotidien national italien.

V, POUR V-TAPE ET VU

Dans le cadre des Rencontres Vidéo Art Plastique de Basse-Normandie qui auront lieu en novembre et décembre 1996 au Centre d'art contemporain de Basse-Normandie à Hérouville-Saint-Clair, deux centres canadiens d'arts visuels exposeront les oeuvres de plusieurs artistes canadiens. Le centre V-Tape de Toronto présentera une sélection de travaux et d'installations vidéographiques lors d'un premier volet en novembre et décembre 1996, tandis que le centre VU de Québec présentera des expositions individuelles et collectives regroupant une sélection d'artistes canadiens du domaine de la photographie de janvier à juin 1997.

ENGOUEMENT POUR LE CANADA À HONG KONG

Le tempo des relations culturelles entre le Canada et Hong Kong s'est accéléré ces derniers mois. Ce regain d'activité coïncide avec l'essor des relations commerciales (les exportations canadiennes ont augmenté de 140 % depuis deux ans) et des liens sociaux (depuis quelque temps, les deux tiers des émigrants vont au Canada). Les événements canadiens présentés cette année à Hong Kong comprennent une prestation de la Canadian Opera Company de Toronto, dirigée par Robert Lepage, des jeux mettant en vedette les CanAm Hockey Fives, un spectacle du trio de musique Shib Sisters de Vancouver, un échange réussi entre le gouvernement de Hong Kong et la Canadian Foundation for the Preservation of Chinese cultural and Historical Treasures, une exposition d'art contemporain intitulée « On Shifting Ground » et composée des oeuvres de quatre artistes visuels de la Saskatchewan, ainsi qu'un spectacle spécial de l'amuseur d'enfants Rick Scott, qui était en nomination pour un Juno.